

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 214



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas
2010 m. rugpjūčio 14 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. rugpjūčio 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 730/2010, kuriuo taisomas Reglamentas (EB) Nr. 1120/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, III antraštinėje dalyje numatytos bendrosios išmokos schemos taikymo taisyklės 1
- ★ 2010 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 731/2010 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje 2
- ★ 2010 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 732/2010 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje 4
- 2010 m. rugpjūčio 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 733/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 6
- 2010 m. rugpjūčio 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 734/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamente (EB) Nr. 877/2009 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metais 8
- 2010 m. rugpjūčio 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 735/2010, kuriuo nustatomi grūdų sektoriaus importo muitai, taikomi nuo 2010 m. rugpjūčio 16 d. 10

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

- ★ 2010 m. rugpjūčio 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 736/2010, kuriuo taisomas Reglamento (EB) Nr. 1121/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV ir V antraštinėse dalyse numatytų paramos ūkininkams schemų taikymo taisyklės, tekstas latvių kalba 13

Klaidų ištaisymas

- ★ 2007 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarimo dėl minėtų valstybių dalyvavimo Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūros veikloje sąlygų pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo klaidų ištaisymas (OL L 188, 2007 7 20) 15



II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 730/2010

2010 m. rugpjūčio 13 d.

kuriuo taisomas Reglamentas (EB) Nr. 1120/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams, III antraštinėje dalyje numatytos bendrosios išmokos schemos taikymo taisyklės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 73/2009, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003 ⁽¹⁾, ypač į jo 142 straipsnio d punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1120/2009 ⁽²⁾ 19 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje yra nurodyta viršutinė ypatingoje padėtyje atsidūrusiems ūkininkams iš nacionalinio rezervo skiriamų teisių į išmokas riba, kuri turėtų neviršyti didžiausio teisių į išmokas, kurias ūkininkas gali gauti pagal to reglamento 17 straipsnį, skaičiaus. Tačiau tame reglamente padaryta klaida – vietoje minėto straipsnio nuorodos pateikta nuoroda į 22 straipsnį. Šią klaidą reikia ištaisyti, o tokio ištaisymo įsigaliojimo diena būtų diena, nuo kurios Reglamentas (EB) Nr. 1120/2009 pradėtas taikyti.

- (2) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1120/2009 turėtų būti atitinkamai ištaisytas.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1120/2009 19 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje frazė „pagal 22 straipsnį“ pakeičiama fraze „pagal 17 straipsnį“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugpjūčio 13 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 30, 2009 1 31, p. 16.

⁽²⁾ OL L 316, 2009 12 2, p. 1.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 731/2010**2010 m. rugpjūčio 11 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekyba susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skylyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodus, nurodytus 2 skylyje, remiantis 3 skylyje išdėstytais motyvais.

(4) Reikėtų numatyti, kad valstybių narių muitinių pateikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija dėl prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, vadovaujantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ⁽²⁾, 12 straipsnio 6 dalimi, jos turėtojas galėtų remtis dar tris mėnesius.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skylyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant minėtos lentelės 2 skylyje nurodytą KN kodą.

2 straipsnis

Valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine informacija, neatitinkančia šio reglamento nuostatų, dar galima remtis tris mėnesius, vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalimi.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugpjūčio 11 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu
Štefan FÜLE
Komisijos narys*

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>1. Vaizdo ir garso įrangą iš esmės sudaro šios sudedamosios dalys:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 10 universaliuosiuose skaitmeniniuose (optiniuose) diskuose (DVD) įrašytų vaizdų atkūrimo aparatų, — 10 projektorių su skystųjų kristalų įtaisų (LCD) matrica, kuriais taip pat gali būti formuojami iš automatinio duomenų apdorojimo mašinos gautos skaitmeninės informacijos vaizdai, — 10 atskiruose korpusuose sumontuotų garsiakalbių su autonominiu maitinimu, ir — 20 universaliųjų skaitmeninių (optinių) diskų (DVD), kuriuose įrašyti modernaus meno kūriniai – vaizdai su garsu. <p>Menininkas pakeitė vaizdo atkūrimo aparato, projektorių ir garsiakalbių išvaizdą, kad įrenginys atrodytų kaip modernaus meno kūrinys, bet nepakeitė jų funkcijų.</p> <p>Įranga pateikiama išardyta.</p>	<p>8521 90 00</p> <p>8528 69 10</p> <p>8518 21 00</p> <p>8523 40 51</p>	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 8521 ir 8521 90 00, 8528, 8528 69 ir 8528 69 10, 8518 ir 8518 21 00 bei 8523, 8523 40 ir 8523 40 51 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Įranga nepriskirtina 9703 00 00 pozicijai kaip skulptūra, nes nė viena atskira jos sudedamoji dalis ar visa surinkta įranga negali būti laikoma skulptūra. Menininkas šiek tiek pakeitė įrenginio sudedamąsias dalis, bet dėl šių pakeitimų nepakitė jų, kaip XVI skyriui priskiriamų prekių, pirminė funkcija. Moderniam menui kurti naudojami vaizdo ir garso įrašai DVD diskuose kartu su įrangos sudedamosiomis dalimis.</p> <p>Vaizdo ir garso įranga nelaikytina nei sudėtine preke, nes yra sudaryta iš atskirų komponentų, nei prekėmis, supakuotomis į mažmeninei prekybai skirtą rinkinį, pagal KN 3 bendrosios aiškinimo taisyklės b punktą. Todėl įrangos sudedamosios dalys klasifikuotinos atskirai.</p> <p>Todėl vaizdo atkūrimo aparatai klasifikuotini priskiriant KN kodą 8521 90 00, projektoriai – KN kodą 8528 69 10, garsiakalbiai – KN kodą 8518 21 00, o DVD diskai – KN kodą 8523 40 51.</p>
<p>2. Vadinamąją šviesos instaliaciją sudaro 6 apvalios vamzdinės liuminescencinės lempos ir 6 plastikiniai šviestuvai.</p> <p>Instaliacija sukurta menininko ir veikia jo valdoma. Ji skirta rodymui galerijoje, pritvirtinus prie sienos.</p> <p>Šviestuvai atskirti vienas nuo kito ir montuojami vertikaliai.</p> <p>Lempos dedamos į šviestuvus ir gali spinduliuoti dviejų atspalvių kintamąją baltą šviesą.</p> <p>Dirbinys pateikiamas išardytas.</p>	<p>9405 10 28</p>	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1, 2 (a punktu) ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis ir KN kodus 9405, 9405 10 ir 9405 10 28 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Įranga nepriskirtina 9703 00 00 pozicijai kaip skulptūra, nes meno kūrinys yra ne pati šviesos instaliacija, o naudojantis jos atliekamomis funkcijomis sukurti (šviesos efektai).</p> <p>Dirbinys nepriskirtinas 9705 00 00 pozicijai, nes instaliacija nėra istorinę vertę turintis kolekcionavimo objektas. Jis turi 9405 pozicijai priskiriamai apšvietimo įrangai būdingas savybes.</p> <p>Todėl dirbinys klasifikuotinas kaip kiti šviestuvai, tvirtinami prie sienų, priskiriant KN kodą 9405 10 28.</p>

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 732/2010**2010 m. rugpjūčio 11 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekyba susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodus, nurodytus 2 skiltyje, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais.

(4) Reikėtų numatyti, kad valstybių narių muitinių pateikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija dėl prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, vadovaujantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ⁽²⁾, 12 straipsnio 6 dalimi, jos turėtojas galėtų remtis dar tris mėnesius.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant minėtoms lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

2 straipsnis

Valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine informacija, neatitinkančia šio reglamento nuostatų, dar galima remtis tris mėnesius, vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalimi.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugpjūčio 11 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu
Štefan FÜLE
Komisijos narys*

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Tai plieninio disko pavidalo gaminys, išpjautas iš plokščios karštai valcuotos plokštės, kurio apytikslis skersmuo 187 cm, o apytikslis storis 1,5 cm. Jame išstampuota maža anga ir didesnė ovalo formos anga.</p> <p>Pateiktą gaminį, prieš naudojimą reikia toliau apdirbti (frezuoti, išgręžti papildomas angas, pritvirtinti plieninį lanką, apdoroti ir padengti paviršiumi).</p> <p>Šis gaminys naudojamas kartu su panašiu disku, kurio apytikslis storis 2,5 cm, vienai vadinamosios vėjo turbinos (vėjo energijos variklio su integruotu generatoriumi) mentei prijungti prie mentės guolio, esančio turbinos korpuse.</p> <p>Žr. paveikslą (*).</p>	7326 90 98	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 7326, 7326 90 ir 7326 90 98 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Gaminys nepriskirtinas 7308 pozicijai kaip konstrukcijos dalis arba XVI skyriui kaip mašinos dalis, nes pateikiamas gaminys nelaikytinas dalimi, kadangi jį reikia toliau apdirbti.</p> <p>Todėl jis klasifikuotinas pagal medžiagą, iš kurios pagamintas kaip kiti plieno gaminiai, priskiriant KN kodą 7326 90 98.</p>

(*). Paveikslas pateikiamas tik informacijos tikslais.



KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 733/2010**2010 m. rugpjūčio 13 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamą standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. rugpjūčio 14 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugpjūčio 13 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	50,2
	TR	85,0
	ZZ	67,6
0707 00 05	MK	41,0
	TR	53,5
	ZZ	47,3
0709 90 70	TR	97,5
	ZZ	97,5
0805 50 10	AR	113,1
	CL	139,4
	TR	151,1
	UY	73,2
	ZA	111,5
	ZZ	117,7
0806 10 10	CL	129,8
	EG	153,7
	IL	202,2
	MA	129,1
	PE	77,2
	TR	129,9
	ZZ	137,0
0808 10 80	AR	79,8
	BR	72,6
	CL	100,8
	CN	65,6
	NZ	109,3
	US	87,8
	UY	100,6
	ZA	94,8
	ZZ	88,9
	0808 20 50	AR
CL		150,5
CN		55,7
TR		153,1
ZA		102,2
ZZ		114,0
0809 30	TR	152,4
	ZZ	152,4
0809 40 05	BA	62,8
	IL	144,5
	ZZ	103,7

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 734/2010**2010 m. rugpjūčio 13 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamente (EB) Nr. 877/2009 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metais**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ⁽²⁾, ypač į jo 36 straipsnio, 2 dalies antros pastraipos antrąjį sakinį,

kadangi:

- (1) Tipinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai

kuriems sirupams 2009/10 prekybos metams buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 877/2009 ⁽³⁾. Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos reglamentu (ES) Nr. 729/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metams, numatyti Reglamente (EB) Nr. 877/2009, yra iš dalies pakeičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. rugpjūčio 14 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugpjūčio 13 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24.

⁽³⁾ OL L 253, 2009 9 25, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 213, 2010 8 13, p. 35.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti baltojo cukraus, žaliavinio cukraus ir produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95 tipinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai, taikomi nuo 2010 m. rugpjūčio 14 d.

(EUR)

KN kodas	Tipinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomas muftas už 100 kg neto atitinkamo produkto
1701 11 10 ⁽¹⁾	44,61	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	44,61	1,52
1701 12 10 ⁽¹⁾	44,61	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	44,61	1,22
1701 91 00 ⁽²⁾	43,06	4,55
1701 99 10 ⁽²⁾	43,06	1,42
1701 99 90 ⁽²⁾	43,06	1,42
1702 90 95 ⁽³⁾	0,43	0,26

⁽¹⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo III dalyje.

⁽²⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo II dalyje.

⁽³⁾ Nustatoma už kiekvieną proc. sacharozės kiekio.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 735/2010**2010 m. rugpjūčio 13 d.****kuriuo nustatomi grūdų sektoriaus importo muitai, taikomi nuo 2010 m. rugpjūčio 16 d.**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2010 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002, ex 1005, išskyrus hibridinę sėklą, ir ex 1007, išskyrus sėjai skirtus hibridus, nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau nurodytas muitas negali viršyti Bendrojo maitų tarifo maito normos.

- (2) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 1 dalyje nurodytą importo muitą, reguliariai nustatomos tipinės minėtų produktų CIF importo kainos.

- (3) Remiantis Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ir 1007 00 90 importo maito apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto reglamento 5 straipsnyje nurodyta tvarka.

- (4) Reikėtų nustatyti importo maitus, taikytinus nuo 2010 m. rugpjūčio 16 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2010 m. rugpjūčio 16 d. importo maitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. rugpjūčio 16 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugpjūčio 13 d.

*Komisijos vardu,**Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 187, 2010 7 21, p. 5.

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2010 m. rugpjūčio 16 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	RUGIAI	21,76
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	4,01
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	4,01
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	21,76

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Sąjungą atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje arba Juodojoje jūroje,
- 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (ES) Nr. 642/2010 3 straipsnyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto maito apskaičiavimo komponentai

30.7.2010-12.8.2010

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai ⁽¹⁾	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės ⁽²⁾	Kietieji kviečiai, žemos kokybės ⁽³⁾	Miežiai
Prekių birža	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	215,07	119,54	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	151,30	141,30	121,30	85,14
Meksikos įlankos priedas	—	12,00	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	11,84	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).⁽²⁾ 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).⁽³⁾ 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (ES) Nr. 642/2010 5 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 642/2010 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 21,48 EUR/t

Gabenimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: 50,13 EUR/t

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 736/2010**2010 m. rugpjūčio 13 d.****kuriuo taisomas Reglamento (EB) Nr. 1121/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 IV ir V antraštinėse dalyse numatytų paramos ūkininkams schemų taikymo taisyklės, tekstas latvių kalba**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 73/2009, nustatantį bendrąsias tiesioginės paramos schemų ūkininkams pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantį tam tikras paramos schemas ūkininkams, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 1290/2005, (EB) Nr. 247/2006, (EB) Nr. 378/2007 ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003 ⁽¹⁾, ypač į jo 142 straipsnio c punktą,

kadangi:

(1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1121/2009 ⁽²⁾ teksto latvių kalba 31, 32 ir 33 straipsniuose yra kelios klaidos.

(2) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1121/2009 turėtų būti atitinkamai ištaisytas.

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikoma tik tekstui latvių kalba.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugpjūčio 13 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 30, 2009 1 31, p. 16.

⁽²⁾ OL L 316, 2009 12 2, p. 27.

KLaidų IšTaisymas

2007 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarimo dėl minėtų valstybių dalyvavimo Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūros veikloje sąlygų pasirašymo Europos bendrijos vardu ir laikino taikymo klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 188, 2007 m. liepos 20 d.)

Viršelis, 17 puslapis ir 18 puslapis, sprendimo antraštė:

yra: „2007 m. vasario 15 d.“,

turi būti: „2006 m. spalio 17 d.“.

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT